

15 April 2005
Russian
Original: English

Éîì èòàò ïî èèêâèääöèè äèñêðè è íàöèè
â íòíî øáíèè æáí ù è í
Ïðàñíàííèí íàÿ ðàáí-àÿ ãðîíà
Òðåäàòó òðàóÿ íàíñÿ
5-22 è ðÿ

Ī èñü ì á í ú â î ò â ò ù Ê î ð ä é ñ ê í é Í à ð î ä í î -
Ä å ì î ê ð à ò ò ÷ ã ñ ê í é Ð ã ñ í ó á è è è è í à ÿ å ð ã ÷ á ü ÿ ð î á è ä ì
è â î ÿ ð î ñ î â (CEDAW/PSWG/2005/II/CRP.1/Add.3),
ï î ä ã î ò î â è ä í í ú é Ê î ì è ò ä ò ì ÿ ÿ è è â è ä ä ö è è
ä è ñ ê ð è ì è í à ö è è â î ò í î ø á í

ânãõ õîðì àèñèðèìèíàõèè à îðííøâíèè æáíùèí Òàèèì íáðaçíì ííðãããèáíèãã
ñíããðæàùããñý à ñààòùã 1 Êííããíõèè àííèíùãíí à çàèííú ÊÍÄÐ Â ñèó-ãã
íáíãõíãèíñèè à áóãóùãì ýòí ííèíæãíè

Ñòàòüý 4

7. Â äîêëääâ ñîáâðæèòñý ññúë

ñíîðááòñòáóþ ù óþ èð òèçè-áñèèì áíçìíæííñòýì á èñíðááèðáèüíí-ððóáíâìì
ó-ðáæääíèè Á èñíðááèðáèüíí-ððóáíâüò ó-ðáæääíèèýð èìáþòñý ìáñòáðñèèá ìí
áùíóñèó íááæáù íáóáè ñóìè ááèíñèíááíá øááéíúò ìàøèí ìáðáèèè-áñèèð
èçááèèé è òí à òàèæ

Ääèá íá èçíàñèèíáàíèè èííáàà áíçáóæääþòñý ìí ñòàòüá 153 Çàèííà íá óáíèíáííì ñóáííðíèçáíàñòáá Íáíáèí íá áúèí ñèó-ááá àñðóíèèáíèý ìóæ-èíú á ííèíáóþ ñâyçü ñ áááí-èíé á áíçðàñòá áí èàð èèè ìðèíóæääíèý è ííèíáúì ñâyçýì æáíúèíú ýäèýþùáèñý ááí ííà-èíáííé

Ñòàòèñòè÷ãñèèá äà í í ùá î ñëó÷àÿõ èç í à ñ è í à à í èÿ

Í ð à ñ ð ó ð í è à í è à / Á í ü

2003 ã í ü

2004 ã í ü

Èç í à ñ è í à à í è

Ôàáðè÷íî-çàâîñêîé êîëëåæ	114
Ôâðî àðñèèé êîëëåæ	16
Ðóáîé íàâîèèé êîëëåæ	1
Êîëëè-âñòàí ò-à ù èðñý àââóøâé	îêîî

Ì áðó ò î ñîçàòåð îñèòàèé äëü ñîòàèóíîé àèðèòèíîè æåíùèí äàòè

~~№ 11~~

17. Â ìðëíÿðîì à ÊÍÄÐ Çàëíá í ðààáíðòáá ìóæ÷è è æáíùèè

ñîîðââðñðâóþ ù óþ ðàáîðó ÿâëÿðñÿ îîðâââ

æáíùèíà Æáíùèíú çáíýòúá íà òýæáèúò ðááíðàð æý áúííèíáíèý éíðíðúò
ððááóáòñý áíèüøèé íáúáí ýíáðáèè ííèó-àðò áíèáá áúñíèóð çàðíèàóó -áí
æáíùèíú çáíýòúá á èááèíé íðííúøèáíííñðè èèè ñòáðá íáñèóæèááíèý
Æáíùèíú áúííèíýðùèá ðáóíè-áñèóð èèè éíðáèèèèèèèèèèèèèèèèèèèèèèèèè
ííèó-àðò áíèáá áúñíèóð çàðááíðíóð íèàóó -áí æáíùèíú áúííèíýðùèá
íðíñòóð ðááíðóó Ìííèíí ááçíáííí íèèááá ííðáááèýáííííí ñèñòáííèè èèè
æáíùèíú ííèó-àðò ðáèèá áíííèíèðáèü

ñíáíé aáyòáèüííndü ñ ó-àndèàì ìííàèð èpaáé ìí ìðááíðàðàùáíèþ
çááíèáááíèé éíðíðáy ìðíáíàèðny ñ ìíííùùþ áíèüíèòú ðè èèè
èèèíèèè áííá à èà-àndàá ìñííáííáí ìíáðàçááèáíèý

– Áíñóáàðndâí

īōīāāāīīīāī īāōēīīāēūīīāī īāñēāāīāāīēy īīēīāēāīēy ā īāēāñōē īēōāīēy āūēī
ōñōāīīāēāīī ÷ōī īāñōōāāū īāāīāāāīēy ñōāāē āāōāē ā āīçðāñōā āī ñāīē ēāō
ñīñōāāēyēē īōīōāīōā ā āīāō īōīōāīōā ā āīāō ē īōīōāīōā
ā āīāō ā ñōāāē āñāāī īāñāēāīēy

ñíñíñáñòáóþò íááñíá-áíèþ ðáíðíáóèèáííáí çáíðíáúý íóòáí ìðááíðáðàùáíèý íáçáèíííúò ááíðòíá è ìðáæáááðáíáííé ááðáíáííñè

25. Á áíèèááá ìðíá-ááðñý, -ðí «íá ñááíáíýøíèé ááíú çáðááèñðèðíááííúò ñéó-ááá ÁÈ×/ÑÌÈÄà íáð» (íóíèð 196). Ìðíñúáá óéàçàðü, áñèè èè ìðíá-áíñ ñéó-àè ÁÈ×/ÑÌÈÄà á íáðèíá ííñéá ìðááñðááèáíèý íáñðíýùááí áíèèááá, à ðàèæá ìðááñðááèðü íáííáèáííóþ èíóíðíàðèþ í ìðèíýðùó ìáðáð ìðíðèèáèðèèè.

Á ðáçóèùðáðá óèðáíèáíèý ìáð á íáèáñðè ìðíñááúáíèý íí áííðíñáí ýðèèè è ìðáèè á ðáíèáð ááçííáñíúò ííèíáúò ñáýçáé á ÉÍÄð èèèáèáèðíááíá ñíðèáèúíáý íñííáá ñèý ííýáèáíèý è ðáñíðíñððáíáíèý ÑÌÈÄà Áí ñéó íð íá çáðááèñðèðíááíí íè ááèííáí ñéó-áý çááíèáááíèý ÑÌÈÄí à ááíáðè-áñèè

Â Ê Í Ä æáí ù è í ù è ì à ð ò ò ð à à í í à í í è ó - á í è á í à í ñ è í í í ù ò è è à ù ò í à í ù ò
í í ñ í à è é á á ç è à è í é - è è á í à è ñ è ð è ì è í à ð è è

Í à í ñ è ý í í ñ ò à ð í ñ ò è ñ í ñ ò à à è ý à ò í ð í ò á í ò í à í ò ç à ð à á í ò í í é í è à ò ù á
ì í í á í ò à ù ò í à à í à í ñ è ð Á í ç ð à ñ ò à ù ò í à à í à í ñ è ð ñ í ñ ò à à è ý à ò è à ò à è ý
ì ó æ - è í è è à ò à è ý æ á í ù è í Á à è í ñ ò à á í í ù ò ò ð à á í à à í è à í à è ý í í è ó - á í è ý
í à í ñ è è í í ñ ò à ð í ñ ò è ý à è ý à ò ñ ý í à è è - è á - è à ò í à à í ò ð ò à í à í à í à í ñ ò à æ à à è ý æ á í ù è í
è í í í à í ù ò á é í à ð à - è à ò í à à í ñ ò à æ à à è ý ì ó æ - è í

Â ð à ò ñ è ó -

nãeünêiõîçyénòááííáí îðîçâîãñòàà Íà nãeünêiõîçyénòááííúõ è
æðáíðííáíá-ãñèõ òãðìàõ øèðîêî êñîîëüçóðñý ñíáðáìáííúá
nãeünêiõîçyénòááííúá ìàøèíú à æáíùèíú è ìóæ-èíú îðèíáðæ

Æáí ù è í û

